

VA-järjestelmän käyttöohje – Kirjautumissivu

<https://imdg.portofhelsinki.fi>



Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notifications



Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: -

[Rekisteröitynyt käyttäjä](#)

[Rekisteröidy](#)

[Satamaoperaattorit](#)



Helsingin Satama, PL 800, 00099 Helsingin kaupunki, sähköposti: va-info@hel.fi



YOUR PORT OF EXCELLENCE

VA-järjestelmän käyttöohje

Va-järjestelmään kirjautumisen jälkeen palvelun etusivulla käyttäjä näkee yrityksensä ilmoitukset 14 vuorokauden ajalta.

Sitä vanhemmat ilmoitukset haetaan ilmoituksen hakutoiminnolla.

Etusivun toiminnot

- Ilmoituksen haku
- Ennakoilmoitus

Yksiköitä / lasteja haetaan syöttämällä tieto Yksikkö – hakukenttään ja **Rajaa**-valinnalla Haku toimii myös lyhenteellä + * -merkillä. (esim. 112a* tai *112a*)

Etusivun alalaidassa viimeisimpien ilmoitusten alla on painikkeet ilmoituksen muuttaminen / poistaminen

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notifications

Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: sodtuu (Söderholm-Pynnönen, Tuula) Kirjaudu ulos

Näkyvillä ilmoitukset vain viimeisimmän 14 päivän ajalta. Käytä ilmoituksen hakua jos tarvitset vanhempia ilmoituksia.

Ilmoituksen haku
Ennakoilmoitus

Omien tietojen ylläpito

Viimeisin PortNet sanoma : 11.8.2009 8:12:08

Rajaa Yksikkö **112ACB** Sivun 1/118 Siirry

	Enn/saap/poist	Ilmoituksen numero	Ilmoituksen päiväys	Yritys	Yhteyshenkilö	Laiva	Operaattori	Vienti/tuontipä
<input type="radio"/>	ENNAKKO	T2009011101	11.8.2009 8:12					ma 11.8.2009
<input type="radio"/>	POISTUMINEN	V2009004757	11.8.2009 8:12					ma 11.8.2009
<input type="radio"/>	SAAPUMINEN	V2009004757	11.8.2009 8:12					ma 11.8.2009
<input type="radio"/>	ENNAKKO	T2009011100	11.8.2009 8:12					Oy 12.8.2009
<input type="radio"/>	ENNAKKO	V2009011099	11.8.2009 8:05					12.8.2009
<input type="radio"/>	ENNAKKO	V2009011098	11.8.2009 7:48					11.8.2009
<input type="radio"/>	SAAPUMINEN	V2009010948	11.8.2009 7:45					ma 7.8.2009
<input type="radio"/>	ENNAKKO	T2009011097	11.8.2009 7:17					12.8.2009
<input type="radio"/>	ENNAKKO	T2009011096	11.8.2009 7:17					11.8.2009
<input type="radio"/>	POISTUMINEN	V2009002895	10.8.2009 22:11					ma 10.8.2009

Alkuun Edellinen Seuraava Loppuun

Ilmoituksen muuttaminen/poistaminen

Ennakoilmoituksen teko 1/3

Valitse etusivulta Ennakoilmoitus

Sovellus tunnistaa rekisteröityneen käyttäjän ja lisää käyttäjän perustiedot ilmoitus pohjaan.

Vaaralliset aineet ilmoitetaan yksiköittäin.

Täydennä tarvittavat alus- ja lastitiedot.

Laivan nimi (kun syötät ensimmäisiä kirjaimia sovellus ehdottaa sopivia)

Vienti / tuontipäivä: syötä tai valitse kalenterista päivä ja seuraavasta kentästä kellonaika

Sataman osa

Satamaoperaattori

Vienti/tuonti –tieto

Valitse kuljetusmuoto: Laiva / Juna / Auto

Yksikkö saapuu satamaan

Yksikön numero ja tyyppi

Tyhjä puhdistamaton yksikkö

[Lähetä ilmoitus](#) Toiminnon valinta

Laiva	<input type="text" value="Ahtela"/>	Yrityksen nimi	<input type="text" value="Helsingin satama"/>
Vienti/tuontipäivä	<input type="text" value="11.8.2009"/> <input type="text" value="09"/>	Yhteyshenkilö	<input type="text" value="Söderholm-Pynnönen Tuula"/>
Sataman osa	<input type="text" value="Etelasatama"/>	Puhelinnumero	<input type="text" value="050 526 0676"/>
Satamaoperaattori	<input type="text" value="Rekkaselitys/Hgin Satama"/>	Ilmoituksen numero	<input type="text"/>
Vienti/tuonti	<input type="text" value="Vienti"/>	Yksikkö saapuu satamaan	<input type="text" value="11.8.2009"/> <input type="text" value="12"/>
Laiva/Juna/Auto	<input type="text" value="Auto"/>		
Huomautus	<input type="text"/>		

Yksikön numero	Yksikön tyyppi	Tyhjä puhdistamaton yksikkö	Vaatii ennakkokyselyn
<input type="text" value="112acb"/> info	<input type="text" value="LKW Rekka"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

YK numero	Aineen tekninen nimi	IMDG/ADR	IMO luokka	2. Imo luokka	PR	LP
<input type="text" value="1264"/>	<input type="text" value="PARALDEHYDE"/>	<input type="text" value="IMDG"/>	<input type="text" value="3"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Kolliluku	Kollilaji	Paino kg	Räjähdyksineen paino kg	LQ		
<input type="text" value="10"/>	<input type="text" value="KRT Kartonki"/>	<input type="text" value="75"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="checkbox"/>		

Yks. nro	Yks. tyyppi	Tpy	UN nro	Luokka	2. lk	Kolliluku	kg
112ACB	LKW	Ei	1264	3		10	75

Oikean yläkulman [Toiminnon valinta](#) -linkistä palataan etusivulle.

Ennakoilmoituksen teko 2/3

Va-järjestelmä sisältää tiedot YK-numeroista ja tuo lomakkeelle numeroon liittyvät tiedot automaattisesti, mm.: aineen teknisen nimen, IMD/ADR-tiedon, IMO-luokan ja mahdollisen toissijaisen IMO-luokan. Syötä vielä kolliluku, -laji ja painot.

Lopuksi hyväksy tiedot valinnalla **Lisää rivi**. Uuden yksikön/aineen syöttäminen tapahtuu samalla Lisää rivi –valinnalla. Valitse uusi rivi ja syötä olemassa olevan tekstin päälle uusi ainetieto.

Vahvista tieto valinnalla **Muuta riviä**.

Poista rivi –painike poistaa rivi/ainetiedon.

Ennakoilmoitus tallennetaan vasemman yläkulman **Lähetä ilmoitus**-valinnalla. Prosessissa syntyy ilmoituksen numero ja ilmoitus siirtyy tietokantaan .

Ennakoilmoituksen voi poistaa -> Poista ilmoitus –painike

Kun ennakosta on tehty saapumisilmoitus, ainoastaan pääkäyttäjä voi enää voi tehdä poiston.

Muutokset ennakoilmoitukseen:

Pääkäyttäjä voi tehdä aina muutoksia kaikkiin ilmoituksiin. Muut käyttäjät voivat tehdä omiin ilmoituksiinsa muutoksia ennen saapumisilmoituksen tekoa.

Ilmoitukset ovat yrityskohtaisia, kaikki yrityksen käyttäjät voivat tehdä ilmoituksiin muutoksia.

Ennakoilmoituksen kopiointi

Valitse ja avaa kopioitava ennakoilmoitus .

Paina ”Ilmoituksen muuttaminen/poistaminen” painiketta

Muuta tarvittavat tiedot ja lopuksi:

Kopioi ennakoilmoitus

Kopioitu uusi ennakoilmoitus saa oman ilmoitusnumeron.

Ennakoilmoituksen teko 3/3: automaattisesti täydentyvät kentät

Asiakkaan **ei tarvitse täyttää** seuraavia kenttiä:

Rekisteröityneen käyttäjän tiedot täydentyvät automaattisesti

- Yrityksen nimi
- Yhteyshenkilön nimi
- Puhelinnumero

Ilmoituksen numero syntyy Lähetä ilmoitus –toiminnon jälkeen

YK-numeron syöttämisen jälkeen täydentyvät kentät:

- Aineen tekninen nimi
- IMD/ADR-tieto
- IMO-luokka ja
- mahdollinen toissijainen IMO-luokka.

• Osa imo-aineista vaatii ennakkokyselyn: Järjestelmä tarkastaa ainetiedot automaattisesti ja opastaa käyttäjää mikäli yksikkö vaatii ennakkokyselyn.

Ennakoilmoitus - Microsoft Internet Explorer - toimittaja Helsingin Kaupunki

https://imdg.portofhelsinki.fi/HelSaVA/AdvNotice.aspx

Tiedosto Muokkaa Näytä Suosikit Työkalut Ohje

Convert Select

Ennakoilmoitus

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notification

Helsingin Satama - VA-järjestelmä Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: sodtuu (Söderholm-Pynnönen, T)

Lähetä ilmoitus Toiminnon valinta

Laiva Yrityksen nimi Helsingin satama

Vienti/tuontipäivä Yhteyshenkilö Söderholm-Pynnönen Tuula

Sataman osa Puhelinnumero 050 526 0676

Satamaoperaattori

Vienti/tuonti Vienti Ilmoituksen numero

Laiva/Juna/Auto Auto Yksikkö saapuu satamaan

Huomaus

Yksikön numero Yksikön tyyppi Tyhjä puhdistamaton yksikkö Vaatii ennakkokyselyn

YK numero Aineen tekninen nimi IMDG/ADR IMO luokka 2. Imo luokka PR LP

Kolliluku Kollilaji Paino kg Räjähdyksineen paino kg LQ EQ

Lisää rivi Muuta riviä Poista rivi Tyhjennä kentät

Ennakkokyselyä vaativa ennakoilmoitus

Va-järjestelmä edellyttää ennakkokyselykäsittelyn, kun kuljetetaan erityisen vaarallisia aineita. Ennakkokyselyllä varmistetaan etukäteen voidaanko tavaraerä kuljettaa sataman kautta.

Va-järjestelmä tarkistaa automaattisesti vaatiiko ilmoitus **Ennakkokyselyä**. Mikäli ennakkokysely on välttämätön, antaa järjestelmä siitä ilmoituksen ennakoilmoituksen laatijalle Ennakoilmoitussivun alkuun **punaisella huomiotekstillä**. Ilmoittajaa kehoitetaan ottamaan yhteyttä välittömästi ennakkokyselyn käsittelijään/pääkäyttäjään.

Ennakkokyselyt käsittelee Va-järjestelmän pääkäyttäjät / Helsingin Satama, p. 09 310 33564, email: imo.imo@hel.fi.

Ennakkokyselyn voi tehdä myös Helsingin Sataman ennakkokyselylomakkeella.

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notifications

Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Ilmoittamasi aine/ainemäärä vaatii ennakkokyselyn
Ilmoittamasi aine/ainemäärä vaatii ennakkokyselyn

Lähetä ilmoitus Toiminnon valinta

Laiva	finnmade	Yrityksen nimi	Helsingin satama
Vienti/tuontipäivä	25.8.2009 14	Yhteyshenkilö	Söderholm-Pynnönen Tuula
Sataman osa	VUOSAARI	Puhelinnumero	050 526 0676
Satamaoperaattori	HTG Stevedoring Oy	Ilmoituksen numero	
Vienti/tuonti	Vienti	Yksikkö saapuu satamaan	25.8.2009 14
Laiva/Juna/Auto	Auto		
Huomautus			

Yksikön numero lot321 info Yksikön tyyppi BC Tyhjä puhdistamaton yksikkö Vaatii ennakkokyselyn

YK numero	Aineen tekninen nimi	IMDG/ADR	IMO luokka
0167	PROJECTILES, with bursting charge	IMDG	1.1 F
DGM aineen nimi		Hae aineen turvaohje	
Hae DGM nimi		Hae aineen turvaohje	
Kolliluku	Kollilaji	Paino kg	Räjähdyksen vaara
45	BLK Bulk-tavaraa	1500	0

Ilmoittamasi aine/ainemäärä vaatii ennakkokyselyn, haluatko jatkaa ?

[Ohje](#)

Lisää rivi Muuta riviä Poista rivi Tyhjennä kentät

Yks. nro	Yks. tyyppi	Tpy	UN nro	Luokka	2. lk	Kolliluku	kg
▶ LOT321	BC	Ei	0167	1.1 F		45	1500

Ennakkokyselyä edellyttävät IMDG-luokat ja laivausmäärät / kuljetusrajoitukset löytyvät osoitteesta: www.portofhelsinki.fi/va-jarjestelma.

Yksikön ennakkokyselyn käsittelyn jälkeen päätös merkitään tietokantaan. Jos päätös on myönteinen lastin voi tuoda satama-alueelle ja satamaoperaattori merkitä sen saapuneeksi.

Ilmoituksen muuttaminen / poistaminen 1/2



Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Näkyvillä ilmoitukset vain viimeisimmän 14 päivän ajalta. Käytä ilmoitukse

Ilmoituksen haku Ennakoilmoitus

Viimeisin PortNet sanoma : 11.8.2009 13:07:15

Rajaa Yksikkö Sivu 1/121

Enn/saap/poist	Ilmoituksen numero	Ilmoituksen päiväys
<input type="radio"/> SAAPUMINEN	V2009011120	11.8.2009 13:25
<input checked="" type="radio"/> ENNAKKO	V2009011120	11.8.2009 13:25
<input type="radio"/> ENNAKKO	V2009011119	11.8.2009 13:21
<input type="radio"/> ENNAKKO	V2009011118	11.8.2009 13:15
<input type="radio"/> SAAPUMINEN	V2009010970	11.8.2009 13:13
<input type="radio"/> ENNAKKO	V2009011117	11.8.2009 13:11
<input type="radio"/> ENNAKKO	V2009011116	11.8.2009 13:08
<input type="radio"/> POISTUMINEN	T2009011115	11.8.2009 13:07
<input type="radio"/> SAAPUMINEN	T2009011115	11.8.2009 13:07
<input type="radio"/> ENNAKKO	T2009011115	11.8.2009 13:07

Valitse oikea ilmoitus (esim. Ennakko V2009011120) ja sen jälkeen alalaidasta painike Ilmoituksen muuttaminen / poistaminen.

Ennakko V2009011120 avautuu.



Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods N

Version 1.0.1.0-r Käyttäjät: sodtuu (Söderholm)

Yksi tai useampi yksikkö on jo saapunut satamaan

Toiminnon v

Laiva	<input type="text" value="Star"/>	Yrityksen nimi	<input type="text" value="Helsingin satama"/>
Vienti/tuontipäivä	<input type="text" value="10.8.2009"/> <input type="text" value="22"/>	Yhteyshenkilö	<input type="text" value="Kerttula Maarit"/>
Sataman osa	<input type="text" value="LANSISATAMA"/>	Puhelinnumero	<input type="text" value="050 334 7293"/>
Satamaoperaattori	<input type="text" value="Rekkaselitys/Hgin Satama"/>	Ilmoituksen numero	<input type="text" value="V2009011120"/>
Vienti/tuonti	<input type="text" value="Vienti"/>	Yksikkö saapuu satamaan	<input type="text" value="10.8.2009"/> <input type="text" value="22"/>
Laiva/Juna/Auto	<input type="text" value="Auto"/>		
Huomautus			

Yksikön numero	<input type="text" value="info"/>	Yksikön tyyppi	<input type="text"/>	Tyhjä puhdistamaton yksikkö	<input type="checkbox"/>	Vaatii ennakkokyselyn	<input type="checkbox"/>
----------------	-----------------------------------	----------------	----------------------	-----------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------------

YK numero	Aineen tekninen nimi	IMDG/ADR	IMO luokka	2. Imo luokka	PR	LP
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="IMDG"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kolliluku	Kollilaji	Paino kg	Räjähdyksineen paino kg	LQ		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>		

Yks. nro	Yks. tyyppi	Tpy	UN nro	Luokka	2. lk	Kolliluku	kg
ABC123	LKW	Ei	2794	8		1	240



YOUR PORT OF EXCELLENCE

Ilmoituksen muuttaminen poistaminen 2/2

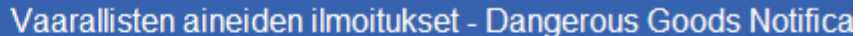

Jo tehtyyn ja olemassa olevaan ennakoilmoitukseen lisätään uusia yksiköitä / aineita valinnalla **Lisää rivi**.

Valitaan uusi, lisätty yksikönnumerorivi ja täydennetään uudet tiedot kentissä jo olevan tiedon päälle. **Tieto tallentuu valinnalla Muuta riviä**.

Kun lastina jo olevaan aineeseen/yksikköön halutaan tehdä muutos valitaan oikea yksikkönro ja tehdään tarvittavat muutokset. Päivitetty tieto vahvistetaan valinnalla **Muuta riviä**.

Muutosten jälkeen ilmoitus lähetetään uudelleen tietokantaan ylälaidan valinnalla **Lähetä ilmoitus**.

Ylälaidasta löytyy myös painike **Poista ilmoitus** mikäli ilmoitus halutaan poistaa kokonaan.



Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: sodtuu (Söderholm-Pynnön)

Toiminnon valinta

Laiva	<input type="text" value="Star"/>	Yrityksen nimi	<input type="text" value="Helsingin satama"/>
Vienti/tuontipäivä	<input type="text" value="10.8.2009"/> <input type="button" value="📅"/> <input type="text" value="22"/> <input type="button" value="▼"/>	Yhteyshenkilö	<input type="text" value="Kerttula Maarit"/>

Esimerkkikuva ennakkoilmoituksesta, joka on avattu käsittelyä varten

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notifica

Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: sodtuu (Söderholm-Pynnön)

Lähetä ilmoitus Poista ilmoitus Kopioi ennakkoilmoitus Toiminnon valinta

Laiva	Star	Yrityksen nimi	Helsingin satama
Vienti/tuontipäivä	10.8.2009 22	Yhteyshenkilö	Kerttula Maarit
Sataman osa	LANSISATAMA	Puhelinnumero	050 334 7293
Satamaoperaattori	Rekkaselvitys/Hgin Satama	Ilmoituksen numero	V2009011120
Vienti/tuonti	Vienti	Yksikkö saapuu satamaan	10.8.2009 22
Laiva/Juna/Auto	Auto		
Huomautus			

Yksikön numero	Yksikön tyyppi	Tyhjä puhdistamaton yksikkö	Vaatii ennakkokyselyn
ABC123 info	LKW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

YK numero	Aineen tekninen nimi	IMDG/ADR	IMO luokka	2. Imo luokka	PR	LP
2794	BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID, elec	IMDG	8		II	
Kolliluku	Kollilaji	Paino kg	Räjähdysaineen paino kg	LQ		
1	UNT	24000	0	<input type="checkbox"/>		

Lisää rivi Muuta riviä Poista rivi Tyhjennä kentät

Yks. nro	Yks. tyyppi	Tpy	UN nro	Luokka	2. lk	Kolliluku	kg
▶ ABC123	LKW	Ei	2794	8		1	24000

Ennakoilmoituksen kopiointi

Vanhan ennakoilmoituksen voi kopioida uuden pohjaksi ja päivittää tiedot ainoastaan tarvittavilta osin. Valitse ensin sopiva ennakoilmoitus ja avaa se valinnalla Ilmoituksen muuttaminen / poistaminen. Tiedot päivitetään ja valitaan Kopioi ennakoilmoitus.

Uusi ennakoilmoitus saa oman Ilmoituksen numeron.

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods N
Helsingin Satama - VA-järjestelmä Version 1.0.1.0-r Käyttäjä: soottu (Söderholm)

Yksi tai useampi yksikkö on jo saapunut satamaan

Lähetä ilmoitus Poista ilmoitus **Kopioi ennakoilmoitus** Toiminnon v

Laiva Star Yrityksen nimi Helsingin satama
Vienti/tuontipäivä 10.8.2009 22 Yhteyshenkilö Kerttula Maant
Sataman osa LANSISATAMA Puhelinnumero 050 334 7293
Satamaoperaattori Rekkaselvitys/Hgin Satama
Vienti/tuonti Vienti Ilmoituksen numero V2009011120
Laiva/Juna/Auto Auto Yksikkö saapuu satamaan 10.8.2009 22
Huomautus

Yksikön numero info Yksikön tyyppi Tyhjä puhdistamaton yksikkö Vaatii ennakkokyselyn

YK numero Aineen tekninen nimi IMDG/ADR IMO luokka 2. lmo luokka PR LP
Kolliluku Kollilaji Paino kg Rajahdysaineen paino kg LQ

Lisää rivi Muuta riviä Poista rivi Tyhjennä kentät

Yks. nro	Yks. tyyppi	Tpy	UN nro	Luokka	2. lk	Kolliluku	kg
ABC123	LKW	Ei	2794	8		1	240

Ilmoituksen haku

Ilmoituksia voidaan hakea

- yksikön tunnuksella
- ilmoituksen numerolla
- laivan tiedoilla
- päivämäärätiedolla
- asiakkaan nimellä
- operaattorin nimellä
- ilmoittajan nimellä

Hakulomake - Microsoft Internet Explorer - toimittaja Helsingin Kaupunki
https://helsa.atbusiness.com/HelsaVa/Search.aspx

Tiedosto Muokkaa Näytä Suosikit Työkalut Ohje
Convert Select

Hakulomake

PORT OF HELSINKI Vaarallisten aineiden ilmoitukset - Dangerous Goods Notifications

Helsingin Satama - VA-järjestelmä

Hae ilmoitukset Toiminnon valinta

Laiva	<input type="text"/>	Yrityksen nimi	<input type="text"/>
Vienti/tuontipäivä	<input type="text"/>	Yhteyshenkilö	<input type="text"/>
Sataman osa	<input type="text"/>	Puhelinnumero	<input type="text"/>
Satamaoperaattori	<input type="text"/>	Ilmoituksen numero	<input type="text"/>

Yksiköiden selaus

Yksikön numero	Yksikön tyyppi	Vienti/tuonti	<input type="text"/>	Pvm	<input type="text"/>	Klo	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Tyhjä puhdistamaton yksikkö	<input type="text"/>	Saapunut	<input type="text"/>		<input type="text"/>
				Poistunut	<input type="text"/>		<input type="text"/>

Aineiden selaus

YK numero	Aineen tekninen nimi	Luokitus	IMO luokka	2. Imo luokka	PR	LP
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kollilaji	Paino kg	Räjähdyksineen paino kg	<input type="checkbox"/> Vaatii ennakkokyselyn			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				

Ilmoituksen tila

<input type="text"/>	Ennakkoilmoitus	<input type="checkbox"/>	Pvm alkua	<input type="text"/>	Pvm loppua	<input type="text"/>
	Saapumisilmoitus	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	Poistumisilmoitus	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

Tyhjennä kentät

Kirjaudu aina ulos palvelusta!